

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 hóra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 hóra 1 frt 30 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyiltér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RESZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Illetéktelen gáncsoskodás.

Arad, junius 25.

Az aradi szélbali ujság nagyon komikusan hangzó felajdulásokat eresztett meg az ő tegnapi számában azzal a határozott szándékkal, hogy a *szabadelví* érzelmi polgárokat elriassa attól, mikép a jelenleg újra szervezés alatt álló *szabadelví pártba* belépjenek. Egy csomó elköpött irázist hoz fel álokoskodásának bizonyítgatására s azt a felhívást, a mely kizárólag a *szabadelví párti polgártársakhoz* czimezve lapunk hasábjain vasárnap megjelent, családoknak és lépvezzőnek kereszteli el, a melylyel a párt szervező bizottsága tévutra akarja vezetni a liberális irányt valló polgártársakat.

Annyira naiv, annyira kicsinykedő és kötekedő természetű ez a legujabb szélbali kirohanás, hogy csakugyan gondolkozóba estünk, vajjon méltassuk-e válaszra, avagy engedjük szó nélkül végig menyörögni felettünk ezt a kedélyes frázisforgeteget. Midőn azonban szólunk hozzá, ezt nem az aradi szabadelví párt eljárásának igazolásáért ~~szemponyjából teszesük,~~ hanem csak azért, hogy a cikkiró urat egy némely tekintetben felvilágosítsuk mélységes tévedéseiről s tudtára adjuk, hogy illetéktelenül gáncsoskodik, a mikor olyan szörnyen elképed az aradi szabadelví párt szervezkedésén.

Cikkiró ur mindenekelőtt azt kérdi, ki az a *szervező bizottság*, mely a mondott felhívást kibocsátotta s akciót indított a szabadelví párt összetömörítése érdekében. Hát ez a kérdés teljesen felesleges, mert abban a felhívásban benne

van, hogy a szervező bizottságot annak idején az *aradi szabadelvípárt* közgyűlése küldötte ki; hogy pedig ez a bizottság felhívását Aradvárosszabadelví polgáraihoz intézi, az igen természetes és egyszerű dolog, miután — és ezt bizonyára szélbali kollegánk is meg fogja nekünk engedni — a szabadelví pártnak csakis *liberális* érzelmi tagjai vannak és lehetnek. Ezt már eléggé megmagyarázza a *liberális* szó értelme s indokolja, miért fordult a szervező bizottság éppen Aradváros szabadelví polgáraihoz.

Biztosíthatjuk a szélbali ujságot, hogy liberális, szabadelví volt a szabadelví párt neve elejétől fogva s hogy e nevet komolyan vette, legjobban kitünik abból, hogy a liberális reformok megvalósítását rögtön napirendre tűzte, a mint csak keresztülvitelük lehetősége beállott. Ellenben a híres szélbali párt többsége, melytől cikkiró ur szerint a szabadelví párt vette a liberális eszméket, rögtön megtagadta ez irányu érzelmeit, a mint azok napirendre lettek tűzve s csapostól-papostól az ultramontánok táborába állott. ~~Pelédának elég felhozni Dugon, Polonyi vagy Bartha Miklós urakat és a vezetésük alatt álló, ugynevezett anyapártot, melynek tagjai azelőtt ugyancsak mellevegető függetlenségi és 48-as kiválóságok és leghubb, legjobban kiabáló apostolai voltak a »sérthetetlen« ellenzéknek.~~

Bombasztanak is beillő frázis az az állítás, hogy a valódi liberális irányt követő polgárok előtt nincsenek s nem is létezhetnek olyan közös czélok, amelyek az *erkölcstelen eszközöket* is szentesíthetnék. Bámuljuk, hogy az utcai politikusok nai-

vitásával manapság valaki erkölcstelennek bélyegezzen egy guvernamentális pártot, mely több mint két évtized óta kormányozza és felvirágoztatta országunkat. Persze a szélbali konyhán erkölcstelennek czimeznek minden mozgalmat, legyen az akár jó, akár rossz, ha azt a szabadelvíek kezdeményezik. Mert hát csak az a helyes, amit a *»Mókus«*-ban, meg a *»Jó Pásztor«*-ban szerény spricczerezés mellett kiokumálnak s a *»kaurmány«* előttük minden szabadelvíesség daczára is *»átkos«* marad. Mindezt megszoktuk már a szélbali nagyságoktól s éppen ezért, egy cseppet sem ütközünk meg cikkiró ur újabb sütetü bombasztjain.

Alig értjük, miféle alapja van annak a mohóságnak, melylyel szélbali lapárunk a szabadelví párt minden mozgalmát megtámadja. Talán csak nem félti tőlünk a hivat, miután szent meggyőződése neki, hogy ugy is csak a tisztviselők és hivatalnokok fognak a liberális pártba belépni. Legyen nyugodt róla, az aradi szabadelví párt szervező bizottságának az odaát annyira fájó felhívás kibocsátásával egyáltalán nem volt szándékában, hogy a függetlenségi és 48-as párt tagjai közül egyet is elkalózkodjon, hanem igenis az, hogy a saját párttagjait, pártteleit tömörülésre, új szervezkedésre szólítsa, a mint országszerte szervezkednek most a minden árnyalatu pártok. Erre pedig, azt hisszük, joga van az aradi szabadelví pártnak is ép úgy, mint bármelyiknek.

A *»Mókus«* és *»Jó Pásztor«*-beli politikai felfogásra mutat az is, hogy a szélbali cikkiró ur a liberális párt nevével csökönnyös következetességgel *kormány-*

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Dinka szerencséje.

— Romántai rajz. —

Dinka ur huszezer frank évi jövedelemmel bíró ember, van szép háza, előkelő családból való neje és egy fia Párisban. Ime mit tesz a kitartás és a szerenese az embernél . . . !

Ezelőtt huszonöt évvel irnokoska volt a tervostei törvényszéknél. Azonban bohókás, tréfás, jó száju és hazug . . . nagy dolog!

Az irnokságig feljutván, dologhoz fogott. Egy év mulva kétezer törvényczikket tudott könyvnélkül. Nyargonoz, ügyes besugó, — bizonyos, hogy sokra vitte volna, ha a politikába átosapott volna.

Elénk és nyugtalan természete, az irnokságot megelgelte. Beadta lemondását és beszegődött Bukarestben egy ügyvédhez futoznak. Nyütta a törvényszékeket és értett az üzletekhez. Egy év gyakorlat teljesen elég volt. Elhatározta, hogy boltot nyit Tervosten a maga kezére. Ügyvédi oklevelet vásárolt 12 aranyon. (E sorok szerzője bir ilyen okmányt, melyért hatvan frankot fizetett készpénzben és hatvanat nyugtával.)

Kis házat bérelt a Dénes utcában, szembetűnő özéget tűzött a kapura.

Dimbovicza megye csaknem összes pa-

rasztjai előtt ösmeretes volt. Hirdette, hogy ő képes kivinni azt, hogy a parasztoznak földet adjanak.

Dinka meg is tett a maga részéről mindent arra, hogy ez a képtelen hirdetés hitlere találjon.

Ime egy jelenet, a mely az ő ügyvédi pályájának kezdetétől egészen a mult évig talán százszor is megtörténhetett a Dinka házában:

Reggel van. Dinka nyughatatlanul és türelmetlenül sétálgat irodájában. Mindegyre kivesszi zseboráját, mindegyre az ablakra tekint, egyszer azonban hirtelen hátra vonul az ablaktáblától és leül asztala mellé. Néhány percz mulva belép a gazdasszonya és így szól:

— Néhány paraszt.

— Jól van, várjanak.

Az asszony kimegyen. Ő hirtelen föl kel és kinyit egy oldal ajtót s gyorsan kiáltja:

— Rajta, készen vagy-e? Jer tüstént.

Ugyanazon ajtónál megjelenik egy magas barna ember paszomantós egyenruhában, egészen úgy nézván ki, mint valami udvari legény.

— Bravo! Nesze ez az iratcsomag. Eredj tüstént a ház háta mögött, a konyhába. Husz percz mulva lépjél be hozzám.

Az ő hűséges szolgája, a ki hozzá volt már szokva az ő komoly szerepéhez, eltűnt.

Dinka gyorsan kiterít egy csomó könyvet

és elkezd azokat kinyitogatni s a székekre, a padlóra rakosgatni, kinyitja a nagy terembe nyílt ajtót és ezt kiáltja:

— Jöjjenek bel!

Aztán letül méltóságosan íróasztalához, kezébe veszi az íróasztalt, elkomolyodik és elkezd, elmélyedve, a könyvekbe tekintgetni.

Az ajtó kinyílik, a parasztook belépnek, ő nem hall, nem lát semmit, annyira el van foglalva. Néhány percz mulva felkapja szeméit s meglátja őket.

— Ah, jó napot. Nó, mi a hír?

A parasztook előadják ügyüket. Ő hallgatja, sóhajtozik, képe most elborul, majd kiderül, elősorolja az ügy nehézségeit, aztán az alkura tereli a beszédet, setőtől talpig végig néz rajtuk, egy az íróasztalhoz támasztott sétabot nagy zajjal leesik a földre, . . . az ajtó megnyalik és a szolgáló jelenti:

— Az uralkodó szolgája.

— Jó, lépjen be.

A széles paszomantu egyenruhás megjelenik, meghajtja magát és tisztelettel átnyujt neki egy öt pecsétetes, nagy sárga csomagot. Az ügyvéd felbontja a csomagot, olvas . . . a levelet ledobja és méltóságos hangon mondja:

— Jól van. Mondja meg ő felségének, hogy várjon. Dolgom van, tüstént megyek.

A küldönöz félénk hangon közli vele, hogy a reggei készen van és ő felsége kéreti, hogy ne késedelmezzék. A türelmetlen ügyvéd még

pártra helyesbíti. Alkotmányos felfogás szerint — tudunkkal — a kormánypárt azért kormánypárt, mert többségben van s ennél fogva a parlamentáris elvek értelmében a kormányt saját kebeléből alkotja. Biztosíthatjuk azonban a cikkíró, hogy ugyanez a liberális párt az ellenzéken is lehet és lesz is, ha a Zichy Nándorok, Apponyi grófok és egyéb ultramontanokkal szövetkezett szélbaliaknak sikerül az annyira óhajtott reakzionárius kormányt megalkotni.

Befejezésül még egyet. Odaát szélbali laptársunknál nem egy ízben meggyőződhetek már arról, hogy mi sohasem szólunk bele abba, bármint szervezkedett, gyülekezett is az aradi függetlenségi és 48-as párt s akármit pertraktáltak is az ő kerületi gyűléseiken. Nem gáncsoskodunk bele illetéktelenül az ő dolgaikba és sohasem ütöttünk meg azon, vajjon szervező bizottság, elnökség, rendezőség vagy akármi más van-e vagy nincs aláírva felhívásaikon és figyelmeztetéseiken. Ennyire nem szoktunk kicsinyeskedni. Sőt e tekintetben azt is megtettük, hogy egy árva betűvel sem említettük meg annak idején azt a függetlenségi és 48-as párti nagy értekezletet sem, melyen a párt, illetve a pártelnök megtagadta a saját pártlapjával való szolidaritást. Viszonzásul azt a kis regardot mi is elvárjuk tehát szélbali kollegánktól, hogy illetéktelenül ő se gáncsoskodjék, különösen akkor, a mikor erre tulajdonképp más oka nincs, mint a kánikulai vezércikkhiány.

VASS GÉZA.

BELFÖLD.

A bankszabadság. A „Bud. Tud.” jelenti Bécsből, hogy Enyedy miniszteri tanácsos és Popovics osztálytanácsos Budapestre visszautaztak, miután az osztrák pénzügyminiszterium szakelőadóival a bankszabadság megújítása tekintetében folytatott tanácskozásaik mostanra befejezést nyertek. Amennyiben a két pénzügyminiszterium szakelőadói közt még differenciák állnak fenn, ezekre vonatkozólag újabb tanácskozásokat csak szeptemberben fognak tartani.

Honosítási okirat és állampolgári eskü. A belügyminiszter hatályon kívül helyezvén egy honosítási okiratot, kijelentette, hogy amidőn a hatóságok részéről minden megtörtént arra nézve, hogy a honosítási eskü letételére idészó végzés

az illetőnek tudomására hozassék, s ő annak dacára, hogy a végzés meghatalmazottjának kézbesített, a kézbesítéstől számított egy év alatt nem jelentkezett az állampolgári eskü letételére, sőt a külföldre költözött, ebből következtethető, hogy a magyar honosság megszerzésére nem fektet súlyt, minél fogva a honosítási okirat ily körülmények közt hatályon kívül volt helyezendő.

Udvari ebéd.

Bécsből írják: Tegnap délután 5 órakor volt ő felségénél a Hofburg szertartás-termében a második delegacionális ebéd, amelyen részt vettek a magyar delegáció részéről: Andrássy Aladár gr. elnök, Széll Kálmán, alelnök, Szapáry Géza gr., Szapáry Gyula gr., Schusztér Konstantin, Zichy Nándor gr., Nákó Kálmán gr., Batthyány Lajos gr., Hieronymi Károly, Andrássy Tivadar gr. v. b. tanácsosok, Bohus Zsigmond, Apponyi Lajos gr., Cziráky Antal gróf. kamarások, továbbá Apponyi Albert gr., Berzeviczy Albert, Osernatony Lajos, Eszterházy Mihály gr., Franczisci Henrik, Gyurkovics György, Hegedüs Sándor, Jókai Mór, Láng Lajos, Mohay Sándor, Pavics Armin, Rakovszky Géza, Rudnyánszky József b. Szerb György, Tisza István, Thoroczkay Miklós br., Wodianer Albert b. Zay Miklós gr. delegátusok.

Az osztrák delegáció részéről: Lobkovitz Ferdinánd herceg elnök, Zaleski Fülöp lovag alelnök, Helfert József báró, Deutsch Pál báró, Czedik báró, Badeni gróf v. belső tanácsosok, Clary herceg, Gadenus báró, Thraun Ottó gróf, Walterskirchen báró kamarások, Barrinsky, Bohaty, Dipauli, Dumba, Fries gróf, Ghon, Hartel lovag, Herold Jordán, Claio, Kraus lovag, Lorbez, Lupul, Mesnik, Panstmann, Pattai, Pininsky gróf, Gromber, Salvadori, Stolitz lovag, Szoepanowszky delegátusok.

Jelen voltak még Goluchowsky gróf külügyminiszter, Bánffy Dező báró miniszterelnök, Kielmannseggróf miniszter, Kállay közös külügyminiszter, Kriehammer báró közös hadügyminiszter, Sternek báró tengernagy, Tóth Vilmos közös főszámszéki elnök, Wolkenstein gróf főkonyhamester, Pár gróf főhadsegéd, Cziráky gróf osztályfőnök, Zsoldos vezérőrnagy, Hochsmann fő auditor, Pongrácz gróf, Kamarek lovag, tanácsosok és a közös miniszteriumok más hivatalnokai.

Mint egy sürgöny jelenti, ő felsége ismét megszólításokkal tüntette ki a delegátusokat. Az osztrák delegáció tagjaival folytatott beszélgetésekből a következők szívérogtak ki a nyilvánosságra.

Dr. Herold képviselőt a következőleg szólította meg ő felsége:

— Örvendek, hogy ön az idén sokkal enyhébb hangon beszélt a parlamentben.

— Mindig azon szoktam lenni, hogy kifejezést adjak meggyőződéseimnek, válaszolta a képviselő.

— Tárgyilagos álláspontot foglalt el ön a bosnyák kérdésben is.

— Mindig is erre törekedtünk.

— De tényleg nagyon sokat tettek az okkupált tartományokban, fejezte be a beszélgetést Herolddal, ő felsége.

A király ezután Pininsky-hez fordult, akivel parlamenti ügyekről beszélgetett és azon kívánságát fejezte ki, hogy tárgyalják le mihamarább a magánjogi törvényjavaslatot.

Lupul bukovinai képviselővel az osztrák parlament helyzete került szóba és amikor Lupul megjegyezte, hogy a konzervatívok az új kormány támogatására határozták el magukat, az uralkodó azt mondta, hogy reméli, most már gyorsan el fogják intézni a sürgős ügyeket.

Dipauli bárót következőleg szólította meg ő felsége:

— Ön alighanem sajnálja, hogy olyan hosszú ideig nem mehet vissza Tirolba.

— Abban reménykedünk, válaszolta a báró, hogy már a saját érdekünkben is gyorsan befejezhetjük a birodalmi tanács üléseit, mert a gazdálkodó ember nem töltheti Bécsben a nyári hónapokat.

Halicsovaggal a „Wien” hadihajó visszabocsátásával Triesztben egybekötendő ünnepélyekről, Seepanovszky-val parlamenti ügyekről, Klaičsossal pedig a dalmát tartománygyűlés munkálatairól beszélgetett.

IDŐJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 760.8 milliméter, délután 2 órakor 761.2 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor $0^{\circ} + 17.2$, délután 2 órakor $0^{\circ} + 22.3$. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor N. 1., délután 2 órakor EN. 6. Felhőzet: reggel borult, délután többnyire derült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 21 milliméter.

Az aradi regattisták győzelme.

— Saját tudósítónktól. —

Szeged, június 25.

Az aradi regattisták ismét győzelmet arattak a szegedi országos evezős-versenyen, amelyet most vasárnap tartottak meg.

A magyar evezős egyesület országos szövetségének és Tiszai regatta szövetségnek számos edzett karu tagja adott találatát egymásnak és szálltak vízre a kitűzött díjakért.

nehány ízben ismétli e szót: jól van. Az egyenruha eltűnik. . . .

— Látjátok jó emberek, még ma szándékozom a ti ügyetekben ő felségével beszélni. Reméllem, hogy jól fog a dolog elszülni. Ezért csakis háromszáz frankot (lei) kell hogy most adjatok és négyszázat majd, ha elvégeztem ügyeteket.

Gyorsan fölgrrik s kiáltja, hogy hozzák elő jobb öltönyeit.

A parasztek elkezdének tüszőikben kotorázní, mindent az ügyvéd íróasztalára raknak, a mi rajtok van és eltávoznak, hogy összeszerezzék a még hátra levő pénzt is. . . .

És Dinka úr ma huszezer frank évi jövedelemmel bíró ember, van szép háza, úri családból való felesége és egy fia Párisban. . . .

Ime mit tesz a kitartás és a szerencse az embernél.

Románból: KOÓS FERENCZ.

Küzdelem a pénzért.

— Regény. —

Írta: Ter Hedberg.

Az „Aradi Közlöny” számára, svéd eredetiből fordítva.

[8]

[Utánnomás tilos.]

Igy mult el négy év és az idő enyhítőleg hatott a fájdalomra. A már csaknem kialudt életkedv újra feléledt, minél tovább távozott az emlékezet az elkövetett ballépéstől. De mikor már majdnem el lett temerve a feledé-

kenységbe a szerencsétlen eset emléke, újra felkelt az, és pedig ijesztő alakban.

Az öreg Karr az utóbbi években nagyon megvénült, gyöngye és beteges lett s folyton az a gondolat foglalkoztatá Krisztinát, hogy atyja már nem élhet soká. És ha ő meghal, mihez kezdjen a gyermekkel? Gondolkozott, töprengett e nagy kérdésen, de nem találta sehol annak megoldását s csak a roppant szegénység tárult fel előtte, mint a jövőjének réme.

A szegénységtől, e házi kísértettől, reszketnek és félnek azok is, kik már a sir szélén állanak.

Ő pedig még fiatal volt és egy egész hosszú élet állt előtte.

Aggodalommal telt el atyja iránt; úgy gondozta, mint valami kis gyermeket, — de az öreg mindig gyöngébb és gyöngébb lett. Az atya teljes erejével dolgozott, kettős munkát végzett naponta, csakhogy táplálhassa a megszorodott családot . . . de az mitsem változtatott a sorson. Egy nap lerogyott a földre, melyet munkált s meghalt, mielőtt otthonába vitték volna.

Ily folytak a dolgok s így köszöntött be a szegénység. Krisztina földhöz ragadt szegény lett, azon szegények egyike, akik ajtóról-ajtóra vándorolnak, akik a falu kiváltságolt koldusai s teljes súlyát érezik ama kényszerített jótékonyságnak, melyet a falubeliek falujuk állandó adójaként tekintik . . .

Nem nevezték többé őt Nagy Stinának,

hanem Szegény-Stinának. Nehány év alatt a szép Krisztina teljesen átváltozott s összetöpreődött, ráncos és megvénült Szegény-Stina lett belőle. És mégis az évek egész hosszú sora állt előtte, mert elismert igazság, hogy a földhöz ragadt szegények kiszivattyúzott életerejére sajátosságos szívóssággal bír s a szokás vigasztalan életmódjukhoz láncozolja őket, mely életmódnak teljes elszántással vetik alá magukat.

A János gyerek mindenütt követte anyját. Hirtelen felnőtt, magas és erős lett, a nyomor és nélkülözés dacára; de az elméje nem követte testi fejlődését, aludni látszott, és e miatt idiotának tartotta mindenki.

De midőn tizenkét éves lett, változás állott be életében. Olson Erik megnősült és átvette atyja házát, mely abban a negyedben volt, amelyben Krisztina koldulgatott. Hogy megszabadítsa házát Krisztina koldulásától Erik elvállalta a gyermek tartását és gondozását.

Midőn Krisztinát erről értesítették, egy pillanatra felébredt fáradt közönyösségéből, melybe az utóbbi években merült. Nehány napra egészen megváltozott s sajátosságos fény lángolt fel szemeiben. A gyermektől fájdalom nélkül vált meg, sőt örvendett, hogy megmenekült tőle.

Igy jutott János Olson házába. Az a bánásmód, melyben itt részesült, barátságos volt ahhoz képest, amelyhez eddig szokva volt, de a gyermek dacos bizalmatlanságot tanusított

Daczára annak, hogy az idén nem üdvözölhetett a szegedi regatta-egylet oly sok vendéget, mint például tavaly, mégis a vasárnap lezajlott versenyek jól sikerültek és kivált erkölcsileg eredményesnek mondhatók.

A diadalok sorába az aradi egyesület szép helyet vívott ki magának. A verseny lefolyásáról tudósítunk a következőkben számol be.

Esős, permetező időben gyülekeztek vasárnap az országos regatta-versenyre Szegeden összegyűlt sportsmannok a szegedi regatta-egyesület tiszai révházában, honnan a boszorkányszigeti verseny-ponthoz eveztek le karcu hajóikkal.

A nagyközönség a dunagőzhajózási társaság „Vihar” hajóján, valamint az ezáltal vont három vontató-hajón gyülekezett, mely pontban fél négy órakor vitte le a közönséget a versenyekhez.

A közönség soraiban kiválólag nagy számmal voltak képviselve a hölgyek, kik a maguk könnyed nyári toillejtjeikkel, világos napernyőkkel olyan festői képet adtak a víz hátán, mint valami uszó rózsa-sziget.

A boszorkány-szigeten felül, a katonai zenekar hangjai mellett kötött ki a négy hajó. Kikötés után nyomban megkezdődtek a versenyek, a melyeken az aradiak közül számosan vettek részt.

A négyvezős versenyben a szövetségi vándordíjra hárman startoltak, a szegedi osolnakázó-egylet, a temesvári osolnakázó-egylet, s a „Maros” aradi evezős-egylet, melynek legénységében a következő regattisták voltak: Vizer Dezső, Vannay Gyula, Szokolozay Lajos, Jankó Imre, kormányzó; Gurányi Pál, pótevezősök: Daniél Dezső, Sándor Ede.

Kétszáz méterig a szegediek derekasan húztak, de úgy látszik, éppen ez volt a bajuk, mivel az aradiak csak a cél előtt feküdtek neki nagy erővel s a nyugodtan húzó evezősök hatalmas evezősapasait a szegediek már nem voltak képesek ellensúlyozni és első helyüket megtartani. Harmadiknak nagy késéssel a temesváriak haladtak el a cél előtt.

Az aradi győztes regattistákat a közönség lelkesen megéljenezte.

A négyvezős juniorversenybe Aradról részt vettek: Komlóssy Sándor, Istvánfy Béla, Mezei Andor, Sándor Ede, korm.: Gurányi Pál, pótevezősök: Isztray Géza, Sorbán János.

Elsőnek (versenyen kívül) a szegedi, másodiknak az aradi, harmadiknak a temesvári egyesület érkezett be. Utóbbiaknak nyugodtan akadt a maguk nehéz barkájával, mely semmiesetre sem jó versenyosolnak.

Ezzel a versenyek véget értek s a „Vihar” ismét visszazárolta a nagyközön-

séget a katonazene hangjai mellett a kiszálló helyre.

Este, a „Tisza” nagytermében fényes társasvacsora volt, a melyen a vendégek és Szeged előkelő hölgyei, urai közül többen vettek részt. Felköszöntőkben, parázs jókedv és hangulatban természetesen hiány nem volt.

IDÓJOSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Janius 26. —

Változó felhőzet. — Hűvös. — Eső. — Szeles.

A 7. hadtest nagygyakorlatai.

— A király-mánóver. —

A 7. számú hadtest — mint már többször jelentettük — az idén azon kiváló szerencsében részesül, hogy a szeptember hó 23-ika és 26-ika közt Bánffy-Hunyadon tartandó zárógyakorlatokon a legfelsőbb hadur, a király ő Felsége előtt mutathatja be magát, a hadsereg egyik legkitünőbb tábornoka, Waldstätten János br. tábornok vezénylete alatt.

A záró-gyakorlatokat megelőzőleg a 7. sz. hadtestben a következő gyakorlatok lesznek:

A Temesvárott állomásozó 61. gy. ezred augusztus 12-én elhagyja Temesvárt és aug. 21-ig Máslak és Fibus közt fog ezredgyakorlatokat tartani. Aug. 23-tól 29-ig az ezred Radnallipán lesz elhelyezve és a dandárgyakorlatokon vesz részt. Aug. 30-tól szept. 6-ig Belényesre megy, szept. 7-től 10-ig Belényes, Tárkány és Telek közt lesznek a gyakorlatok, ezután szabad menetek következnek a gyalog hadosztályban a zárógyakorlat színhelye, Bánffy-Hunyad felé.

Az Aradon állomásozó 33. gyalogezred aug. 7-én egyesül a Pancsován állomásozó zászlóaljjal és a 46. gyalogezrednek Szegeden állomásozó zászlóaljával. Augusztus 14-én elhagyják Aradot, onnan Ternovára és Pankotára és innen aug. 26-án Belényesre mennek; szept. 5-én egyesülnek a 37., 39. és 101. gyalogezredekkel, a Kapocsány, Robogány és Kostyán közötti területen tartanak hadosztály gyakorlatokat és ezután a zárógyakorlatokhoz mennek.

A 7. sz. lovas-dandár (3. és 15. sz. huszárezredek) aug. 25-től szept. 7-ig Aradon lesz összpontosítva; szept. 8-tól 13-ig Aradtól délkeletre tart gyakorlatokat, ezután Makóra megy, szept. 20-án és 21-én pedig folyamatosan gyakorlatokat tart.

Az 1. sz. huszárezred 1., 2. és 3-ik százada a 34-ik (temesvári) gyaloghadosztályhoz vonul be Radnallipán aug. 29-én és azzal együtt marad a zárógyakorlatok befejezéséig; a 4., 5. és 6-ik század a 17. gyalog-

A következő napon kiment a munkásokkal, mint rendesen. De úgy dél felé elhagyta őket és ama mezőre ment, a hol Jánosnak a marhákat kellett volna legeltetni. Mikor a mezőre ért, látta, hogy a szomszédos vetésre nyíló akolajtó nyitva van és a marhák a lábnyi magasságu vetésben gázolnak és legelnek. E pillanatban rettenetes haragra gyúlt s maga sem tudta hogy, de teljesen elvesztette higgadságát. Kereste Jánost, de eleinte sehol sem találta. Végre megtalálta a fiút, ki egy árokban feküdt s fűszálat rágócsáiva nézte a marhák rombolását.

Olson a gyerekre rohant s mielőtt az felkelhetett volna erős kezekkel ragadta meg nyakánál fogva és felrántotta. Azután reszkető ujjal mutatott a marhák felé s nagy nehezen ejtette ki a szavakat:

— Nem látod, hogy be van vetve az a szántóföld? Nos, felelj, hallod, felelj, vagy...

Ezután egész erejével megverte a fiút. De János mozdulatlan volt s fel se tekintett; kezei görcsösen húzódtak öklökhöz s midőn Olson magánkívül ezt kiáltotta: „Te hajtottad oda a marhát?” Daczosan és kárörvendve tekintett fel János s így válaszolt:

— Igen, én cselekedtem azt és meg fogom cselekedni ismét s máskor is!

(Folytatása következik.)

hadosztályhoz csatlakozik szept. 3-án és azzal együtt marad.

A tüzérség útegei közül csupán a Kis-Szt.-Miklóson állomásozó lovagió úteg-osztály nem vesz részt a záró gyakorlatokon; a többiek mind részt vesznek, s pedig a 7. hadtest-tüzérezrednek Temesvárott állomásozó négy útege a 34. gyaloghadosztályal szeptember 5-től kezdve; a 19. hadosztálytüzér-ezred (Nagyváradról és Temesvárról) szept. 4-től a 17. (nagyvárad) gyaloghadosztályal, a 20. sz. tüzérezred (Temesvárról) aug. 30-tól kezdve a 34. gyaloghadosztályal és a 21. hadosztály-tüzér-ezred (Lugosról és Fehértemplomról) szeptember 10-től a 23. honvéd-gyaloghadosztályal.

A tüzérség és gyalogság közös lögyakorlata augusztus hó 29-én lesz; a lögyakorlatokon a 43. és 83. gyalogezredek és a 20. sz. hadosztály-tüzér-ezred 3. és 4-ik útege (Temesvár) vesznek részt.

A szeptember hó 23-tól 29-ig tartandó zárógyakorlatokon a 7. sz. hadtest részéről 25 gyalogsági zászlóalj, 6 huszár-század, 12 tüzér úteg, továbbá a 21. sz. egészségügyi osztály és a budapesti 14. sz. utász-zászlóalj két százada vesznek részt. Ott lesznek a gyakorlatokon a szegedi II. honvédkerülethez tartozó honvéd-gyalogezredek és honvéd-huszár-századok is.

A tartalékosokat szeptember elejére hívják be az ezredekhez.

HIREK.

Június 26. Szerda. Róm. kath. naptár: János és Pál. — Protestáns naptár: János és Pál. — Görög-keleti naptár (június 14.): Elizeus. — A nap két 4 óra 6 percz-r, nyugszik 7 óra 59 perczkor.

Szabadságharozói emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délután 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsény-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 8—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

— Lapunk mai számához az előfizetésekké megkönnyítése végett postai utalványt mellékelte a kiadóhivatal. Felhívjuk tisztelt olvasóink figyelmét, hogy ezekkel előfizetéseiket mielőbb megújítani sziveskedjenek. A fürdőszézon alatt a lapot szívesen utánküldjük, ha előfizetbink a fürdőhelyet többször változtatják is. Ez esetben egy levelezőlapon kérjük a címet beküldeni.

— Az Aradvidéki Tanító egylet jubileuma úgy látszik igen impozáns lesz. Már eddig több vidéki társaság bejelentette megjelenését. Így a „Csanád megyei Tanító Egylet” meleghangú levélben tudatta Mádaly Mátyás egyleti elnökkel, hogy a jubileumon hivatalosan fogja magát képviseltetni; azonkívül 145 csanád megyei tanító — mint vendég — vesz részt az ünnepélyen. Nagyon remélhető, hogy a többi társaságok is követik a csanádiak példáját.

— A magyarországi színészekért. Tartalmas és pártolásra érdemes átiratot kapott Arad megye törvényhatósága Kaffka László, Benyei István és Vedres Gyula, mint az országos színészegyesület vezetőinek aláírásával. Az átirat lényege az, hogy az ezeréves hazánkban immár százéves multtal rendelkező magyar színészetet nem támogatják eléggé, mint azt missziót teljesítő munkájával kiérdemelte. — Eppen ezért az átirat arra kéri a megye törvényhatósági bizottságát, hogy már a jövő évi költségvetésébe vegyen föl egy bizonyos összeget, melylyel időnkint támogatja anyagilag is a megye területén működő színtársulatokat. Az eszme szép és szükséges és azt hisztük keresztülvitele nem ütközik nehézségbe.

— Felügyelet a szeszes italok elárulítása fölött. A szeszes italok kimérésével s kis mértékben való elárulításával foglalkozó üzletek fölötti felügyeletnek hatályosabbá tétele s a felügyelettel megbízott közegek eljárásának sikeresebb ellenőrzése céljából elrendelte a pénzügyminiszter, hogy a kérdéses üzletekben ezentul vizsgálati — szemle — ilyek vezetessenek.

a bánásmód iránt, melyet nem lehetett elosztani s csaknem erővel kellett kényszeríteni őt a dologra.

Olson önző, makacs és uralomra vágyó természettel bírt és az ő házában nem volt divat, hogy másnak is legyen akarata. János daczos együgyűségével azonban nem egyszer jött összeütközésbe.

E daczoskodás egy izben annyira elkésérrítette, hogy dühében felemelte a kezét, de a gyermek szeméből oly megvető és gyűlöletes tekintet irányult felé, hogy bátorsága rögtön alászállt és lebecsájtotta kezét anélkül, hogy megütötte volna a gyermeket. E percztől fogva folyton arról gondolkozott, hogy mikép szabadulhatna meg a gyermektől. Amíg ez megtörténhetett, Jánost a mezei munkásokkal a földekre küldte, hogy legalább ne legyen addig is a közelében. János ki is ment a mezőre, egész nap ott barangolt s csak enni jött haza és éjszakára.

Egy este azonban a szolgák egyike elmondta, hogy az egyik düllőben a gyenge ősi vetés teljesen le van taposva és leharapdálva, ami világos jele annak, hogy marhák jártak a vetésen s úgy gondolja, hogy azokra a marhákra János ügyelt. Olson ránézett a szolgára s úgy tetszett neki, mintha nem volna az egészen beszámítható állapotban, de némi gondolkodás után azt parancsolta neki, hogy ne szóljon senkinek s holnap majd személyesen fog meggyőződni a dologról.

E vizsgálati iverk vezetésének célja, hogy az azokba való betekintés által az üzlet miként való vezetéséről, valamint a felügyelet s ellenőrzés mi módon történt gyakorlásáról bármikor meggyőződés legyen szereshető, minél fogva a felügyelettel és ellenőrzéssel megbízott pénzügyi- és közigazgatási közegek a szemlék eredményét ezekben a vizsgálati iverkbe mindenkor bevezetni s a bevezetést aláírásukkal igazolni kötelesek, mely cőlből a vizsgálati iverk az üzlettulajdonos vagy megbízottja által a szemlék teljesítő közegeknek bármikor átszolgáltatandók. E kötelezettség elmulasztásáért az italmérési engedélylyel bíró fél felelős s bírsággal, esetleg az engedély elvonásával is büntethető.

— Virágkorzó és kirándulás. Az aradi kerékpár klub hétfőn este tartott összerétekezletén T e d e s c h i Viktor elnök a tárgysorozat előtt bejelentette, hogy dr. S c h e n k Ferenoz szolgabíró a kisjenői kaszinó, valamint saját nevében meghívta a klubot a június 29-én (Péter és Pál napján) Kisjenőn megtartandó galamb- és gömb lövészeti ünnepélyre és az ezzel kapcsolatos táncvizigalomra, amelyen a klub tagjai az egyesületi egyenruhában megjelenhetnek. A meghívó nagy lelkesedéssel tudomásul vétetett s a tervbe vett június 29-iki kirándulás helyett a klub Kisjenőre fog átrándulni. — Továbbá jelentette az elnök, hogy a lövész egyesület titkára, dr. K e r e s z t e s Gyula felkéri a klub tagjait, hogy a városligetben, ahol a lövöldétől a korcsolyázó pavillonig vezető uton és a kis ligetben van megengedve a kerekedés, — kerékpározás közben az egyesületi jelvényt viseljék, mert a klubhoz nem tartozó kerékpárosok a városligetből ki vannak tiltva, mely körülményre a klub tagjait ez uton is figyelmezteti. — Ezután a tárgysorozat értelmében tárgyalás alá vétetett az „Arad Vidéki Tanító egyesület” elnökének átirata, melyben a klubot felkéri, hogy július 10-én a jubiláris közgyűlésen egyesereglett vidékiek gyönyörködtetésére rendezzen a városligetben corsó menetet. A felkérésnek a klub készséggel tesz eleget s a corsó menetet a jelentkezésektől feltételezetten július 10-én este 1/2 órakor fogja megtartani. A menet az Eötvös utca végén levő korcsolyázó együleti pavillontól indul, végig halad az Eötvös utcán, Szabadságtéren, Atzól Péter utcán, József fhrng-ut, főuton s így ér a városligetbe. A menet igen érdekes lesz, amennyiben a klub nagy buzgalmat fejt ki annak rendezése körül s így nem csekély meglepetésben fogja részesíteni Arad közönségét.

— A fémipari tanoncok gyakorlati vizsgálója. A fa- és fémipari szakiskola tanoncainak gyakorlati kiképzését megvizsgálandó, N e s n e r a Aladár igazgató, S i m o n f i y Aladár és R e i n h a r d t Kálmán tanárok, E. I l l é s László kamarai másodtitkár, M i l l i g Mátyás, R e i n h a r d t Fülöp bizottsági tagok, K i s s Ferenoz ipartestületi titkárból állott kiküldött bizottság meglátogatta az aradi és osznádi vasutak, a waggonyár, M i l l i g Mátyás, J u h á s z István és H e n d l Odön műhelyeit, melyekben a szakiskola tanoncjai gyakorlati kiképzésüket nyerik. A tanulók előhaladását illetőleg minden műhelyben a legszebb eredményt konstataálta a bizottság, különösen dicséretes szorgalmat fejtett ki H e n d l Odön 13 tanonca, kik egy elsőrangú gyárnak is diszére válható furó gépet készítettek el, mely furó-gép oly precizitással és szakértelemmel van összeállítva, hogy az iskola igazgatósága annak a millenniumi kiállításra leendő bemutatását határozta el.

— Adótiszt ki nevezés. A m. kir. pénzügyminiszter C z i o z k a Kálmán baáni adóhivatali gyakornokot a v i n g a i kir. adóhivatalhoz ideiglenes minőségű adótisztté nevezte ki.

— Az ezredorvosok vizsgálat. Az ezredorvosok eddig nem voltak arra kötelezve, hogy

előléptetésük előtt vizsgálat tegyenek. Ezt a kedvezményt most elvette tőlük a hadügyminiszter. Nem régen ugyanis egy rendelet jelent meg, mely szerint mind azok az ezredorvosok, kik a törzsorvosi rangra aspirálnak, magukat vizsgálat alávetni tartoznak. A hadügyminiszter legutolsó rendeletével szabályozta is eme vizsgálat, melyek ez évben november 4-én, 13-án és 25-én lesznek. Az első és harmadik terminus mindgyikére 28 ezredorvost, a második terminusra pedig 23 ezredorvost hívtak be.

— Jövahagyott alapszabályok. Az a r a d i k e r é k p á r - c l u b alapszabályait a m. kir. belügyminiszterium a bemutatási záradékkal ellátta.

— Két magyarfaló lap végelgyengülése. Egyszerre hozza a táviró két hirhelt magyarfaló lap végelgyengülésének hírért. Az egyik az ultramontán bécsi V a t e r l a n d. Ez a napokban körlevelet bocsátott ki, amelyben elpanaszolja, hogy amióta az antiszemita lapok legtöbb előfizetőjét elhódították, vesztéssel dolgozik s ha elvtársai nem teremtenek számára ötvenezer forintot, június 28-án megszűnik. A másik adélmagyarországi román tulzók orgazuma, a D r e p t a t e a, amelyet tavaly alapítottak Temesváron. Fennállása óta sajtóperei egyre szaporodtak, előfizetői azonban egyre fogytak. A lap utolsó számában a szerkesztőség kijelenti, hogy a megcsapant pártolás miatt ezután nyolcz oldal helyett négy oldal terjedelemben fog megjelenni. A két magyarfaló lap mérgeessége nekünk nem sokat ártott s így még nincs arra okunk, hogy pusztulásukon öröljünk. Nyugodjanak békében!

— Árlejtés tűzfára. Jó eleve gondoskodik a gazdasági tanácsnok a város házi szükségleteiről, s bár ebben a nagy melegben majd elolvad az ember, már is a hideg tére gondol. A város tűzfaszükségletét már most szerzi be, mert a fa nyáron olcsóbb és jobb is. Az árlejtés július 8-ára van kitűzve, a szállítási feltételek fránt érdeklődők a hivatalos órák alatt felvilágosítást nyerhetnek.

— Puff. Ez kérem egy elegáns divat-műki-fejezés, magyarul felfújt ujj dudor, ami igen nagy szeretetnek örvend Divat Szalon, Párisi Divat, Divat Ujság stb. asszonyoknak és leányoknak készülő ujságok olvasói körében. Egy tekintélyes habszerű buff, a női bájok kiegészítő része. Egy gavallér nem akarja elismerni, de meg is adta az árát. Tánadta gunyosan a bájos kis asszonykát, akinek tüneményesen tekintélyes puffjai vannak.

— Unalmas izlésük van maguknak, minden toilettet p u f f o s a n csináltaknak.

— S ön barátom, meg — p u f f r a c s i n á l t a t j a a magát.

— A miniszternek ékszerel. Az előkelő világ nemrég megnyitott s máris nagyon kedvelt nyári klubjában: Budapestén a Stefánia-uti park-klubban tegnap kinos eset történt. D á n i e l Ernő kereskedelemügyi miniszter felesége az egyik toilette-szobában megmosta a kezét s erre az időre letette a drágaköves gyűrűt. Képzhetni: mekkora volt a meglepetése, amikor alig pár percz múlva ujjaira akarta huzni a gyűrűket s sehol sem lelte azokat. A nyomban értesített rendőrség hiába küldött ki detektiveket, a kik mindent átkutattak s a cselédséget megmotozták, az ékszernek nem kerültek elő. A nyomozás ebben az „érdekes” ügyben folyik.

— Hamis bankók kiállítás. Az osztrák-magyar bank vezetősége elhatározta, hogy mint kiállító részt vesz a jövő évben Budapestén rendezendő millennárius kiállításra. Ez alkalommal a bank igen tanulságos kimutatások és táblázatok mellett érdekes gyűjteményeket fog kiállítani az összes eddigi jegyeiből, a birtokában levő hamisítványokból, valamint kifogja állítani az egész világon forgalomban lévő összes arany pénzek gyűjteményét.

— Az első szerelem tragédiája. A deési Hentersalád ünnepelt szépségű, tizenöt esztendő leányának, H e n t e r Saroltának a holttestét — mint jelentik — óriás közönség részvérté mellett helyezték el a családi sírboltba. A gazdag ifju hölgy még sem távozott bucsu nélkül a szülőitől. A katasztrófát követő napon megtalálták a levelét, melyben a

világi örömeiről való lemondás megható fájdalommal írja le helyzetét s elhatározásának okait. Először szeretett életében, oly mélyen, igazán és halálosan, a mint csak egy tizenöt esztendő, ábrándos leányszív szerethet, és legelső szerelmében megcsalódott. Ugy érzi, hogy nincs miért és nincs kiért élnie, és hogy a halál leirhatatlan lelki szenvedésektől válja meg. A szülők fájdalma leirhatatlan s a közönség részvérté minden oldalról megkapóan nyilvánul.

— A Fejérváry-ezred ünnepe. Szép ünnepet ült tegnap a báró Fejérváry nevét viselő, szegedi 46. gyalogezred, a mely ezuttal Bécsben állomásozik. Az ezred tisztikara a gumpendorfi laktanya tisztí étkezőjében fényes ebédet rendezett, a melyen báró Fejérváry is megjelent. T r a p p e l ezredes ezredparancsnok lelkes szavakban köszöntötte fel az ezredtulajdonost, megemlékezve arról, hogy ma van 36 éve annak, hogy báró Fejérváry akkor vezérkari kapitány, Solferino vérel áztatott mezején, retenthetlen bátorságának s kimagasló vezénylő tehetségének oly fényes tanujelét adta, hogy e működéséért a Mária-Terézia-rend keresztjét nyerte el; báró Fejérváry megköszönte ezrede tisztikarának szives meghívását s ráterve a 36 év előtt történetekre, megemlékezett azokról a bátrakról, kik kötelességöknek a súlyos körülmények közt hű és bátor teljesítésében a harosteren elvérzettek, hősi önfeláldozással váltván meg a sikert azok számára, kik a sors kedvezése folytán túlélték a nehéz megpróbáltatást. A miniszter szavai, melylyel a hős halállal kimultak számára elismerését nyilvánította, mélyen meghatották a jelenlevőket. Az ezred legénysége a laktanya udvarán csapatokba gyűlve, lelkes éljennel üdvözölte a távozó ezred tulajdonost, ki hozzájuk is intézett néhány lelkes szót, reményét fejezve ki, hogy Szegeden, hova az ezred az ideai hadgyakorlatok után állomásra kerül, viszont látja őket.

— Utazás léghajón az északi sarkra. A n d r é e svéd mérnök egy eddig szokatlan uton akarja megközelíteni az északi sarkot, a hol az ő véleménye szerint jégmentes tengernek kell lennie. Most arról értesítenek, hogy az a pénz, a mely erre az expedícióra kell, már összegyűlt s így Andree tényleg neki indul terve megvalósításának. Legközelebb Párisba utazik, hogy jelen legyen a léggömb készítésénél s felügyeljen a megbízás pontos kivitelére. A gömb dupla selyemből olyan légmentesnek készül, hogy egy hónapig fog a levegőben lebeghetni szakadatlanul. Ara körülbelül 50 ezer forint. Ereje akkora lesz, hogy a kellő homokzsákokon kívül három személyt, tudományos eszközöket, négy hónapra való élelmiszert, egy kis csolnakot s egy szánkót elbir. Az expedíció a jövő évben indul utnak még pedig a Spitsbergák valamelyik helységéből. Andree egyik utitársa dr. Eckholm meteorologus lesz.

— Egy lövés — három sebesült. N.-Szénáson, a mihályteleki pusztán kukoriczát kapált H u d á k János és két fia, miközben odament hozzájuk T ó t h Mihály erdőőr és beszédbe ereszkedett velük. T ó t h rá akart gyujtani s hogy a szél el ne fújja a gyufát, leguggolt és úgy gyujtotta rá. Eközben a puskacsuszott a válláról és a mikor vissza akarta azt tenni, hirtelen elsült és a golyó H u d á k Jánosnak az állkapozóját összetörte s az összes fogait kiütötte, aztán A n d r á s fiának a jobb arozát sebesítette meg, végre M i h á l y fiának a lábába furódott. Az erdőőr önmaga tett jelentést az esetről az előljáróságnál.

— Jótékonyág. V o l l á k József ácsmeister az „Aradi tanítótestületek segélyalap”-jának emberbaráti özlájára hat forintot adott, miért is fogadja mélyen érzett köszönetünket. Millig József elnök, B r u s c h Alajos al-elnök.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) A „Neptun” Marosfördő részvénytársaság tegnap délelőtt tizenegy órakor közgyűlést tartott, a melyen a már ismerttetett pénztári jelentést tudomásul vették.

(*) Az ipartestület előljáróságának rendkívüli ülése igen nagy érdeklődés mellett folyt le hétfőn este 5 órakor, úgy hogy csak alig 1—2 tagja volt távol az előljáróságnak. N i k o l i c s Péter elnök nyitotta meg a gyűlést s előterjeszteti titkárt által az ipartestület czipész szakcsoportjának f. évi 702. sz. átirata kíséretében áttett 1713 sz. jegyzőkönyvi kivo-

natát, melynek értelme szerint a szakosport nem veszi tudomásul az ipartestület előjáróságának múlt havi határozatát, mely szerint a kongresszus költségeire kért 74 frt 40 kr. iránti kérelmüket az előjáróság figyelembe nem vette. Ugyanezen jegyzőkönyv szerint továbbá kimondja az aradi cipészek nagy értekezlete, hogy az ipartestület újból keresések meg illetve szólitassék fel arra nézve, hogy a helybeli 32 kongresszusi kiküldött részére 62 frtot haladéktalanul kiutalványozzon, amennyiben ennek eleget nem tenne, fenntartja magának a szakosport azon jogot, hogy ez ügyben a kongresszus után egy rendkívüli ipartestületi közgyűlést fog egybehívni, mely alkalommal az ipartestület mint hivatásának meg nem teelő intézmény feloszlását indítványozni fogja.

Mielőtt az előjáróság a dolog érdemébe bocsátkozott volna, Kiss Ferencz titkár felolvassa az 1884 évi XVII. tcz, 123 §-át, mely szerint Budapest főváros kivételével, ahol az ipartestületek iparágak vagyis szakcsoportok szerint alakíthatók, egy város vagy község területén csak egy általános ipartestület alakítható; továbbá a 124 §. ama pontját, mely azt tartalmazza „Mihelyest az ipartestület megalakult, a megalakulás időpontjától kezdve a belépés a testületbe azonnal kötelező lesz mindazokra az iparosokra, akik valamely képesítéshez kötött mesterséget folytatnak. Tehát csupán a testület megalakítása van az iparosok szabadságára bízva, amennyiben ezt kétharmad többségnek kell kimondania; de már a fennálló ipartestület a kényszerűsülést elvén alapul s abba minden kézműves iparos tartozik belépni s hogy egy ipartestület feloszlása csakis hatósági uton történhetik, még pedig azon esetben, ha a tagok száma illetve az illető községbeli iparosok száma száznál kevesebbre olvadván le, a testület magát fenntartani tovább anyagilag nem képes.

Ez után heves vita következett, melynek során Pakszian Sándor cipészelnök kivételével valamennyi szónok — nevezetesen Hunyady József, Stanulovits László, Komjáthy Zsigmond stb. a múlt előjárósági gyűlésen már részletesen kifejtett indokok alapján, a mihez még ezúttal a szakosport tapintatlan fellépése is hozzájárult, a kérés — illetve a követelés megtagadása s a kérdésnek a napirendről való levétele mellett foglalt állást. Miután azonban Pakszian Sándor továbbra is az ipartestület kötelességére hivatkozott, titkár felolvasta az ipartestületek feladatát részletesen kitünteti, mely kötelezettségek között azután fel nem található az a tétel, hogy a testületnek egyes szakosportokat anyagilag támogatni kellene. Erre vonatkozólag Green Nándor hatósági biztos is hangsúlyozta, hogy tudomása szerint az aradi ipartestület fennállása óta igen is fényesen megfelelt hivatásának, s reméli, hogy ezután is meg fog felelni, épen azért ő, mint a testület törvényes öre a felolvasott jkvi kivonat tartalmát elítéli, s mintán annak éle egy tételes törvényesen alapuló intézmény — illetve testület belbékéje ellen irányul, azt a legnagyobb mértékben rosszalja, s a míg egyrészt felhívja az ipartestület elnökségét, hogy azt a szakosporttal mint az előjáróság határozatát írásbelileg is közölje, másrészt jelenlévő elnöke útján figyelmeztetni kívánja a szakosportot, hogy jövőben hasonló tulkapásoktól tartózkodják mert különben kénytelen lesz a törvényes megtorlás eszközéhez nyulni.

Ezután elnök szavazásra bocsátván a kérdést; a szakosport kérelme egy ellen 25 szavazattal elutasított s a napirendről levételezés határozatát, s ugyancsak 25 szavazattal kimondott, hogy az elnökség írásbelileg is fejezze ki rosszalását a szakosport ildomtalan fellépése miatt.

TANÜGY.

Egy év munkája.

— Kézimunka és rajzkiállítás. —

Most hogy az iskolai év pár nap múlva — a vizsgák elmúltja után lejár, több iskola rendez növendékeinek munkáiból kiállítást.

Bátran mondhatjuk, hogy ezen kiállítások közül a Hasszinger-utozai női ipariskola kézimunka és rajzkiállítása a legérdekesebb.

Ugy véljük, hogy az ilyen felsőbb kézimunka iskoláknak olyanoknak kell lenni, mely egyenesen és kizárólagosan az életnek tanít.

Mondhatná valaki, hogy voltaképen az iskolák mind az életnek tanítanak; csak hogy míg a fizika és vegytan tudománya egy általános műveltségi nívóhoz talán szükséges, addig a Hasszinger utozai ipariskola tanítási módszere és az elért eredmény szinte elkerülhetetlen az élet részére.

Tegnap volt alkalmunk a kiállítás tarka, változatos, de mindenkor tanuságos csoportozatát megzemlélni és most a látottak reflexióval akarunk beszámolni.

Két nagy részre osztható az egész kiállítás: a rajz és festészet és a kézimunka alosztályára.

A rajzokról úgy vélekedünk, összehasonlító bírálatot használva rájuk, hogy azok a gymnasium VI. és VII-ik osztályu növendékek munkáival állnak egy szinten és ezeknél is a jobb tanulókkal. A mesterök különben Dömötör László főreáliskolai tanár volt, kinek neve ezen a téren elég garancia. Természetesen szükséges, hogy a formálandó anyag is alkalmas legyen és hogy az megfelelt, láttuk különösen azon rajzokból és majolika festményekből, a melyeket kiállítottak.

Zikó Ilma, Stepniczka Ilona, Brauner Berta, Toth Berta.

A kézimunka kiállítás, mely különben is főrésze és érdemére nézve lényegesebb osztályát képezi a kiállításnak, sokkalta terjedelmesebb, mint az előbbi és változatoságával valóban szórakoztató még a laikus nézőre is.

Ott láttuk a fehérnemű mindenféle fajtáját az egyszerűtől a lehető legdiszesebbig, a csipke kendő hímzését a sima vászon zsebbevaló monogramma mellett, a horgolt s kivarrt párnabetéteket, az ingrészeket és háló kabátkákat.

A fehérnemű készítés mellett kultiválták a növendékek a szabászatot is, amit a kiállított otthoni és fürdőruhák, bluzok és betétes kötök igazoltak.

Az asztalnemű hímzése is több garniturral volt képviselve.

Legérdekesebb természetesen a selyemre, bársonyra, posztóra való selyem és arany hímzés. Ennek a magasabb hímzésnek számos excellens példáját láttuk. Feltűnő különösen két fehér selyem-gázra hímzett szalon asztalra készült futó. Az egyik különféle színű szegfű, a másik pedig tarkézott színű orgona csokorokkal van beszőrve. Más két, kisebb asztalterítő aranyhímzést láttunk, kávészarna alapu posztóra hímzés. Kiváltak két atlaszra hímzett és gyöngyözött divánpárna és egy óriási munkát igénylő zongora takaró.

Steinitzer Lujzák itt a férdem, ki ezeket a bámulatos produktumokat szolgáltatatta a növendékekkel, nem feledve azonban a lányok hangyaszorgalmát és tehetségét sem.

A szebb munkákról a következő neveket olvastuk: Szabolcsky Mariska, Stepniczka Juliska és Ilona, Rimánóczy Mariska, Scheer Krisztina, Szemes Etel, Vodicska Karolin, Toth Róza, Szopolics Mariska, Mähler Lenke, Kovcsdy Aranka, Toth Vilma, Zikó Ilma.

A Hasszinger-utozai ipariskola kiállítását az érdeklődők figyelmébe melegen ajánljuk, annál is inkább, mert ez által meggyőződhetik mindenki ezen iskola helyes irányáról.

(—) Az aradi polg. fluskola ének vizsgája. Az aradi polgáristák holnap reggel 9 órakor tartják meg énekvizsgájukat. A közönség élénk érdeklődéssel néz a vizsga elé, mert köztudomású, hogy Máday Máttyás tanárnak mindig kitűnő énekkara van. — Az ideai vizsgán mintegy 150 tanuló vesz részt a szabad természetesen nagy hangra énekelnek. — A részletes programot lapunk holnapi számában közöljük.

(—) Megjutalmazott iparostanoncok. Az alsófokú ipariskola rajz és munkakiállításának bíró-bizottsága befejezven működését, a következő tanoncokat tüntette ki jutalmazással:

I. rajzbeli előhaladásért: az általános rajzi tanfolyamban Györfi Gyula, Sulyok András, Nagy József, Gábor Imre, Sindelberger Lipót, Boros Ernő, Kohn József,

Pfiszter József, összesen nyolczan, egyenkint egy koronával;

a diszitó ipari rajztanfolyamban Schuch Mihály, Takács András, Sebestyén Ödön egyenkint 1 frttal, Daugán Károly, Munarany Gusztáv egyenkint egy koronával;

a faipari rajztanfolyamban Hrabák István, Daudon Gyula egyenkint 1 frttal, Altenbach János, Zsemba József, Bartalos József, Milinkovits Péter egyenkint 1 koronával;

a fémipari rajztanfolyamban Seprényi Lajos egy frttal, Nasmerák Arpad, Hegedüs József, Mayer József, Vitályos Gábor, Püspök János, Jászay József egyenkint egy koronával;

az építő ipari rajztanfolyamban Bukó Gyula, Köllmann Ferencz egyenkint 1 forinttal, Bayer György, Göttling János, Ring Henrik, Nagy Gábor egyenkint egy koronával.

II. A munkakiállításra jeles munkáért Somogyi János 1 frt és oklevél, Ankeza Simon 1 frt és oklevél, Hatzelhoffer Jenő 1 korona és oklevél, Kasparik József 1 korona és oklevél, Osztrovszky János oklevél. Muntyán György oklevél, Vargha Pál oklevél, — jó munkáért Takács András 1 frt és oklevél, Zeberer Gusztáv 1 frt és oklevél, Stósz Valentin 1 korona és oklevél, Schreffel Rezső 1 korona és oklevél, Valent Ferencz 1 korona és oklevél, Seprényi Lajos 1 korona és oklevél, Merfy Antal 1 korona és oklevél, Gönczy Mihály 1 korona és oklevél, Herbetler János 1 korona és oklevél, Sztán Tódor 1 korona és oklevél, Basch János 1 korona, és oklevél, Sztán János egy korona és oklevél, Sinka Ferencz, Kun János, Csik József, Csámszky Lajos, Palásty János, Schröder Ferencz, Józsa Sándor, Fáber György, Gartner József, Reingruber Péter, Csáky Ferencz, Hollerbach János oklevél.

Mindezen odaitelt díjakat és okleveleket szombaton, folyó hó 29-ikén délelőtt tíz órakor fogják kiosztani az ipartestület tanácstermében. Az itt megnevezett tanoncok mesterei felhivatnak, hogy ez alkalomra kitüntetett tanoncokat az ipartestületbe elküldeni sziveskedjenek.

Az ipariskolai bizottság.

MULATSÁGOK.

(=) Hangverseny a ligetben. Az aradi dalegylet által vasárnap rendezendő délutáni népünnepélye után a ligeti vendéglő nagyteremben hangverseny és táncmultság is lesz. A mulatságra Aradra jön Nyilassy Máttyás kedvelt komikus is s két vig monológgal teszi még érdekesebbé a műsort. A dalegylet hat számot énekel, egy számot Kovács J. István, a dalegylet szép hangú tenoristája szól be. A mulatságra szülő meghívók már szét lettek küldve. Jegyek előre válthatók Toth Mihály Andrassy téri szabó üzletében. Személy-jegy 50 kr. család-jegy 1 frt. Az egylet pártoló tagjai újólag értesítetnek, hogy belépti díjat nem fizetnek.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

* Nyilassy Máttyás a debreczeni szintársulat tagja, aki szünidejét Aradon tölti el, Veres Sándorral az operaház jeles baritonénekesével, s még néhány művészársával körutra indult, mely szép erkölcsei sikerrel járt. Nyilassy Máttyás vasárnap az aradi dalegylet által rendezendő estélyen is szerepelni fog.

TÁVIRATOK.

Czáfolat.

Budapest, június 25. (Saj. tud. táv.)

A lapok ma reggeli számában rémhíreket közöltek tizenhárom buszár kivégzéséről Przemyslben, a mely hírek azonban a laptalanok. — A Rzeszowban megölt őrmester ügyében a vizsgálat még folyik s az eredmény egyhamar nem is várható. A fővárosban általános izgalmat keltett a kivégzés híre. A czáfolatot a lapok meglegedéssel regisztrálják.

„Egy kérdés a nemzethez!”

Budapest, június 25. (Saj. tud. táv.) Ily cím alatt a szocialista párt vezérei röpiratot terjesztettek, amelyet, mert izgatót leketlenül, elkoboztak s a szerzők ellen, a szocialistapárt vezetői, összesen 14 szocialista ellen megindították az eljárást. Ma tartották meg ez ügyben az esküdtszéki tárgyalást, amelyre azonban a 14 vádlott közül egy sem jelent meg. — Tehát megtartották a makacssági eljárást, a melynek eredménye a következő:

Budapest, június 25. (Saj. tud. táv.) Az esküdtszék a 14 vádlottat elmarasztalta, s a bíróság valamennyit 6 hónapra ítélte. A röpiratot konfiskálják.

A magyar delegáció ülése.

Bécs, június 25. (Saj. tud. táv.) A magyar delegációnak ma volt a negyedik ülése. **Wodianer** bemutatja a delegációnak budgetjét, melyet elfogadtak. **Münich** ismerteti a hadügyi költségvetést, s azt elfogadásra ajánlja.

Horánszky a budget megszávatva, de a harmadik akadémiára vonatkozó határozati javaslatot nem, mert az ellenkezik a delegáció komolyságával, és méltóságával.

Ábrányi javasolja, hogy a katonai szolgálatot tanítsák már az elemi és népiskolákban előkészületül.

Pulszky megszavazza a bizottság javaslatát s az akadémia kérdését természetesen akkor véli megoldandónak, ha a harmadikra szükség lesz.

Fenyvessy Ferencz az akadémiára vonatkozó javaslatot egyszerűen tudomásul veszi, ép úgy a hadügyér nyilatkozatát is.

Darányi a bizottsági javaslatokat elfogadja, mert ha tényleg nincs szükség a harmadik akadémiára, kár kidobni öt vagy hat milliót.

Apponyi a nemzeti katonai nevelést sürgeti, s kijelenti, hogy erre vonatkozó indítványát majd a képviselőházban teszi meg mert itt úgy sem fogadnák el.

Tisza István az akadémia tervét sürgeti, hogy a jövő évre legalább tudjuk a költségeit, s javasolja, hogy a hadvezetőség a nemzeti katonai nevelés ügyében szorítkozzék a neutrális javaslatra. Mi ezzel beérjük. (Zajos helyeslés.)

Zichy Nándor és **Keglevich** rövid beszéde után a budget elfogadták, és utasították a minisztert, hogy a harmadik akadémia terveit jövőre készíttesse el. Holnap lesz a részletes tárgyalás.

A spanyol kamara hosszú napja.

Madrid, június 25. (Saját tud. táv.) A képviselőház elhatározta, hogy a ház addig marad együtt, míg a költségvetést letárgyalja. Az ülést aztán mindjárt meg is hosszabbították, úgy, hogy reggeli három óráig maradtak együtt. Az ellenzékre ez a rendszabály annyira hatott, hogy a költségvetés ellen többé nem rugkapált, hanem reggel felé minden vita nélkül megszavazta.

Török tanulók merénylete.

Konstantinápoly, jun. 25. (Saj. tud. táv.) Városszerte hír kering arról, hogy a török tiszt akadémiában harmincz tanuló támadást tervezett a szultán palotája ellen. A terv kitudódott s a tanulók elfogattak s az akadémiát bezárják.

A krétai lázadás.

Athén, június 25. (Saj. tud. távirata.) Krétából érkezett hírek szerint a parasztok és a katonák között véres összeütközés volt, mely alkalommal egy tisztet, négy katonát és négy parasztot agyonlőttek.

KÖZGAZDASÁG.

Uj-aradi heti gabnavásár.

— Saját tudósítónktól. —

Uj-Arad, június 26.

A mai nagy esőzés, mely leginkább csak a mi környékünkbe volt, elmarasztalta a gazdaközönséget a hetipiacztól.

Dombegyháza és **Tornya** környéke egészen mentve volt ma az esőtől.

A behozatal igen gyenge.

Elkelt:

Buza első minőségű 6 frt 30 krtól, 6 frt 40 krig.

Buza közép minőségű 6 frt 20 kr.

Tengeri 6 frt 20 krtól, 6 frt 30 krig.

Rozs névl. jegyz. 5 frt 60 krtól, 5 frt 70 krig.

Arpa névl. jegyz. 5 frt 80 krtól, 6 frt 10 krig.

Zab névl. jegyz. 5 frt 90 krtól, 6 frt 10 krig.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog özég jelentése. —

Budapest, június 25.

Gabonaüzlet: Buzát ma gyengén kínáltak, a vételkedv szintén gyenge volt, s az irányzat oveselő maradt. Elkelt 15000 mm. változatlan áron.

	mmassa	kilogramm	frt
Tiszavidéki	100	82.	7.25
"	200	82.	7.20
"	200	81.	7.17 1/2
"	100	80.	7.15
"	100	79.5	7.12 1/2
"	200	79.5	7.05
"	100	77.	6.90
Pestvidéki	100	80.	7.10
"	200	79.5	7.05
Fehérmegyei	3000	80.5	7.17 1/2
"	900	80.	7.17 1/2
Bajai	2000	81.	7.22 1/2
Raktáronon	800	79.	7.02 1/2
Szerbiai	1800	76.	6.27 1/2
Zab	100		6.75
"	100		6.67 1/2
"	300		6.40
"	100		6.30

Határidőüzlet: Amerikából lánghabb árfolyamokat jelentettek, mire nálunk is lánghán indult az üzlet búzában s közepes forgalom mellett úgy is zárult. Tengeri változatlanul indult s élénk forgalom mellett változatlanul is maradt.

Zárul 12 órakor:

Őszi buza	7.03—7.04
Buza május—júniusra	7.05—7.08
Őszi rozs	5.87—5.88
Tengeri május—júniusra	6.24—6.28
Tengeri július—augusztusra	5.24—6.26
Őszi zab	5.77—5.79
Repose	10.30—10.40

Külföld: New-York: búzára 1/8—5/8, tengerire 1/4—3/8 lánghabb. Chicago: búzára 1/2—1 szilárdabb, tengerire 5/8, lánghabb. Páris és Liverpool változatlan, London lángha.

Értéktőzsde: Ma változatlanul indult az üzlet és közepes forgalom mellett változatlanul zárultak nemzetközi és helyi piacok.

Zárul 12 órakor:

Oszták hitelrészvény	409.40
Magyar hitelrészvény	492.75
Oszták államvasut	443.25
Rima-Murányi	293.—
Lombard	111.50

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1895. évi június hó 24-én. Hízott sertés árak. 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felüli súlyban) —. krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm súlyban) 47.—48. krig. Fialat nehéz (pkint 320 kg-ron felüli súlyban) 60.—61. krig. Fialat közép (pkint 251—320 krig súlyban) 59.—60. krig. Fialat könnyű (pkint 250 kgr. terjedő súlyban) 57.—60. krig II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felüli súlyban) —. krig. — Közép (pkint 220—280 kgr. súlyban) —. krig. — Könnyű (pkint 220 kgr. terjedő

súlyban) —. krig. Szerbiai: Nehéz (páronként 250 kg-ron felüli súlyban) 49.—59. krig. Közép (páronként 220—260 kilogramm súlyban) 49.—50. — krig. — Könnyű (páronként 220 kgr. terjedő súlyban) 48.—49. krig. Sertés létszám 1895. június hó 21-én volt készlet 29287 darab. 1895. június hó 22-én felhajtott: — darab. 1895. június 23-án elszállított 623 drb. 1895. június 24-én maradt készletben 28614 drb. — A hízottsertés üzletirányzata: Készáru hiányában az árak emelkednek.

Szeszőlét.

— Június 25. —

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 53.25, kicsinyben 53.75 hordó nélfül per 100 liter %, beleértve 85 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, június 25. d. u. 5 óra.

Faj	Mennyiség	100 kg. ár	
		frttól	frtíg
Buza bányai új		6.85	7.10
Buza tiszavidéki		6.90	7.15
Buza pestvidéki		6.85	7.10
Buza fehérmegyei		6.85	7.10
Buza bácskai		6.95	7.20
Rozs új, I-ső rendű		5.65	5.70
Rozs új, II-od rendű		5.55	5.60
Arpa takarmány		5.80	6.—
Arpa égetni való		—	—
Arpa sörfőzdei		—	—
Zab		6.60	6.70
Tengeri bányai		6.35	6.40
Tengeri másnomű		6.30	6.35
Káposzta-repose bányai		—	—
Köles		6.—	6.60
Buza márcz.-ápr.		7.02	7.10
Buza szept.-okt.		7.12	7.16
Buza máj.-jun.		—	—
Rozs szept.-okt.		5.90	5.92
Tengeri máj.-jun.		6.25	6.30
Tengeri jul.-aug.		6.22	6.24
Tengeri októberre		—	—
Zab márcz.-ápr.		—	—
Zab szept.-okt.		5.78	5.79
Káposzta-repose sug.-szept. 1894.		10.30	10.40

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1895. június 25.

Magyar aranyjárdék 4%	128.50
Magyar koronajárdék 4 1/2%	99.40
Magyar arany 4 1/2%	125.75
Magyar ezüst 4 1/2%	108.—
Magyar keleti vasut 1876.	123.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	98.—
Magyar italmegváltási kötvény	101.25
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	98.75
Magyar nyereségy-sorsjegy kölcsön	158.50
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	147.—
Oszták papírajárdék	101.—
Oszták járdék ezüst	101.—
Oszták járdék arany	123.—
Koronajárdék	101.25
1860-iki államsorsjegyek	157.—
Oszták-magyar bankrészvény	1079.—
Magyar hitelbank részvény	492.—
Oszták hitelbank részvény	408.60

VIZJELZÉS.

1895. évi június hó 25-én reggel 7 órakor észlelt vízállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmérőzén:

Észlelési állomás	Hőmérséklet °C	Időjárás	Vízállás	
			cm-timétr.	dm-timétr.
Branyicska	+ 17°	felhős	+ 100	—
Gyulafehérvár	+ 18°	derült	+ 20	—
Arad	+ 18°	esős	+ 20	—
Makó	+ 19°	felhős	+ 112	—
Szeged	+ 18°	derült	+ 232	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízállásokat jelzi.

A — jel a 0 alatti hőmérsék és vízállásokat jelzi.

Arad. 1895. június 25.

A m. kir. folyammérőki hivatal.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Június 25. —

Fehér Kereszt szálloda: Bárány Vodiáner N. Budapest. Dr. Szirányi J. Budapest. Molnár Mihály földbírtokos, Budapest. Dr. Bodarin N. Temesvár. Haki Janka Sopron. Lédérer Ignác földbírtokos, Budapest. Dr. Gerly E. B. Gyula. Krausz Jakab kereskedő, Baja. Kemfner Béla kereskedő, Temesvár.

Vasuti szálloda: Sachsenheim Edgár os. és kir. nyugalmazott százados, Temesvár.

Felvilós szerkesztő: Vass Géza.

M. k. államvasutak üzletvezetőség Debreczenben. 9667/1895. III. szám.

Pályázati hirdetés.

A m. kir. államvasutak Nyiregyháza állomásán 1895. évi szeptember hó 30-án a vasuti vendéglő bérlete lejár; ugyan azon időponttól számítandó három évi időtartamra ezen vendéglő bérletére ezenel zárt ajánlati tárgyalás hirdettetik.

Az 50 kros bélyeggel és «Ajánlat a m. kir. államvasutak Nyiregyháza állomásán levő vendéglői üzlet bérletére» felirattal ellátott, nemkülönbén a kellő okmányokkal felszerelt, borítékba zárt és

lepecsételt ajánlatok 1895. évi július hó 30-án déli 12 óráig a m. kir. államvasutak debreczeni üzletvezetősége titkári hivatalához posta útján, térít vevénnyel nyújtandók be; ugyanazon időpontig bá natpénz fejében pedig 200 az az kétszáz o. é. forint készpénzben küldendő be, függetlenül az ajánlattól a debreczeni üz letvezetőség gyűjtőpénztárába posta útján jelen pályázati hirdetés számára való hivatkozással.

A vendéglő bérletére vonatkozó fel-tételek nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és keresk. osztályában Hungária ká-véház épület, II. em. 12. ajtó, a hivatalos órák tartama alatt (d. e. 8-12. és d. u.

2-4 óráig) megtekinthetők; miért is azon ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy azo- kat ismerik és magukra nézve egész ter- jedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkezendő ajánlatok fi- gyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak debreczen üzletvezetősége fentartja magának azon jogot, hogy a pályázók közül tekintet nélkül a felajánlott bérletösszeg nagysá- gára szabadon választhasson.

Debreczen, 1895. április 3.

Az üzletvezetőség.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Ervényes 1895. évi április hó 1-étől.

Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8,05	1,55	10,—
Szolnok	11,07	3,56	1,35
Csaba	2,28	5,52	4,37
Kétegyháza	2,54	6,10	5,08
Lökösháza	8,12	—	5,26
Kurtios	8,28	6,34	5,43
Sofronya	8,40	—	5,55
ARAD érkezik	8,56	6,52	6,10

Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul.	11,20	8,18	9,40
Sofronya	11,36	—	9,58
Kurtios	11,49	8,36	10,12
Lökösháza	12,05	—	10,30
Kétegyháza	12,28	9,00	10,59
Csaba	1,19	9,23	11,44
Szolnok	4,14	11,19	2,53
BUDAPEST érkezik	7,20	1,10	6,10

Erdély felé.

	d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD indul.	2,30	6,35	4,30	7,02
Glogovác	2,44	6,48	4,42	—
Györök	3,14	7,06	5,04	—
Paulis	3,31	7,17	5,15	—
Radna-Lippa	3,58	7,30	5,33	7,47
Konop	4,30	7,57	5,57	—
Berzova	4,50	8,13	6,13	—
Tótvár	5,21	8,35	6,39	—
Soborsin	5,40	8,58	6,58	8,48
Piski	—	11,17	9,24	—
Gyulafehérvár	—	12,51	11,01	11,18
Tövis érkezik	—	1,20	11,30	11,40

Erdély felől.

	éjjel	éjjel	este
Tövis indul.	3,36	8,19	—
Gyulafehérvár	3,58	4,04	—
Piski	5,07	6,05	—
Soborsin	6,34	8,20	4,00
Tótvár	—	8,37	4,20
Berzova	—	9,02	4,49
Konop	—	9,19	5,07
Radna-Lippa	7,28	9,49	5,45
Paulis	—	10,02	6,01
Györök	—	10,15	6,17
Glogovác	—	10,38	6,46
ARAD érkezik	8,08	10,50	6,59

Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	délut.
ARAD indul.	5,18	8,56
Sofronya	5,31	4,18
Kurtios	5,44	4,45
Lökösháza	6,00	5,13
Kétegyháza	6,18	6,13
Kigyós	6,31	6,37
Csaba	7,02	6,55
NAGYVÁRAD érkezik	8,32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délután	délután
NAGYVÁRAD indul.	—	4,25
Csaba	7,09	7,12
Kigyós	7,24	7,25
Kétegyháza	7,47	7,39
Lökösháza	8,14	7,58
Kurtios	8,38	8,15
Sofronya	8,53	8,27
ARAD érkezik	9,10	8,42

Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	délut.
ARAD indul.	6,20	11,30	5,00
Uj-Arad	6,31	11,54	5,21
Németságh	6,49	12,19	5,47
Vinga	7,08	12,47	6,14
Oroczifalva	7,20	1,04	6,34
Merczifalva	7,31	1,20	6,52
Szt.-András	7,43	1,39	7,12
TEMESVÁR érkezik.	8,01	2,05	7,39

Temesvár—Arad.

	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR indul.	8,20	1,12	9,10
Szt.-András	8,46	1,41	9,23
Merczifalva	9,04	1,59	9,48
Oroczifalva	9,19	2,15	9,54
Vinga	9,42	2,40	10,11
Németságh	10,00	2,57	10,26
Uj-Arad	10,30	3,30	10,45
ARAD érkezik.	10,43	3,44	10,55

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT. ANNA indul.	8,00	6,35
Simánd	8,31	7,06
Kisjénő-Erdőhegy	9,15	7,51
Székudvar	9,31	8,08
Sikló	9,46	8,23
Ottlaka	10,00	8,37
Elék	10,20	8,55
KÉTEGYHÁZA érkezik.	10,35	9,10

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA indul.	5,20	3,00
Elék	5,33	3,20
Ottlaka	5,43	3,38
Sikló	5,56	3,47
Székudvar	6,06	4,03
Kisjénő-Erdőhegy	6,25	4,33
Simánd	6,48	5,05
UJ-SZT.-ANNA érkezik.	7,12	5,35

Mezőhegyes—Kétegyháza.

	d. e.	este
MEZŐHEGYES ind.	8,00	7,00
Kamarásmaj.	8,12	7,12
Nesze	8,21	7,21
Kovácsháza	8,40	7,40
Bánhegyes	9,03	8,03
M.-Bodzás	9,25	8,25
Bánkut	9,39	8,39
KÉTEGYHÁZA érkezik.	10,00	9,00

Kétegyháza—Mezőhegyes.

	reggel	délután
KÉTEGYHÁZA ind.	5,16	3,15
Bánkut	5,34	3,37
Megyes-Bodzás	5,45	3,55
Bánhegyes	6,01	4,17
Kovácsháza	6,17	4,40
Nesze	6,27	4,54
Kamarás-major	6,34	5,03
MEZŐHEGYES érkezik.	6,44	5,15

Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. u.
ARAD indul.	4,45	7,00	4,10
Szt.-Tamás	5,10	7,29	4,37
Pécska	5,29	7,53	4,57
Battonya	5,59	8,35	5,29
Tompa	6,12	8,47	5,41
Mezőhegyes	6,55	9,34	6,28
Csanád-Palota	7,18	10,02	6,54
Nagylak	7,34	10,23	7,14
Apátfalva	7,56	10,57	7,39
Makó	8,15	11,35	8,20
Kis-Zombor	8,36	11,55	8,40
SZEGED érkezik	9,27	1,00	9,40

Szeged—Arad.

	este	d. u.	reggel
SZEGED indul.	6,10	2,19	3,20
Kis-Zombor	6,59	3,21	4,23
Makó	7,18	4,00	5,04
Apátfalva	7,38	4,28	5,28
Nagylak	7,53	5,00	5,54
Csanád-Palota	8,13	5,20	6,12
Mezőhegyes	8,43	6,09	6,50
Tompa	9,05	6,37	7,18
Battonya	9,17	6,54	7,31
Pécska	9,41	7,26	8,10
Szt.-Tamás	9,54	7,43	8,27
ARAD érkezik	10,16	8,10	8,54

Arad—Gurahonoz.

	reggel	d. u.	d. u.
ARAD indul.	6,40	5,10	12,25
Ötvenes	6,57	5,29	12,50
Zimánd-Ujfalu	7,04	5,35	1,01
Uj-Szt-Anna	7,21	5,54	1,23
Világos	7,55	6,23	2,18
Muzska-Magyarád	8,02	6,30	2,23
Pankota	8,15	6,41	2,53
Apatelek	8,51	7,12	3,50
Borosjenő	9,01	7,21	4,05
Bokszeg-Beél	9,30	7,47	5,00
Borossebes-Buttyin	10,03	8,14	5,54
Almás-Alosill	10,42	8,47	6,57
GURAHONCZ érkezik.	10,58	9,01	7,19

Gurahonoz—Arad.

	reggel	d. u.	reggel
GURAHONCZ indul.	4,14	2,10	4,45
Almás-Alosill	4,29	2,27	5,10
Borossebes-Buttyin.	4,56	3,00	5,52
Bokszeg-Beél	5,29	3,42	7,08
Borosjenő	5,51	4,09	7,36
Apatelek	6,04	4,25	8,09
Pankota	6,41	5,08	9,30
Muzska-Magyarád	6,47	5,15	9,40
Világos	6,54	5,23	9,53
Uj-Szt-Anna	7,17	5,50	10,29
Zimánd-Ujfalu	7,40	6,13	11,13
Ötvenes	7,45	6,24	11,21
ARAD érkezik	8,03	6,45	11,46

Borosjenő—Csermő.

	délután	este
Borosjenő indul.	9,10	7,30
Csermő érkezik	10,07	8,20

Csermő—Borosjenő.

	reggel	délután
Csermő indul.	4,50	3,10
Borosjenő érkezik	5,40	4,00

Borossebes—Menyháza.

	d. e.	d. u.
BOROSSEBES-BUTTYIN indul.	10,18	8,30
Déna	11,03	2,00
MENYHÁZA	11,45	1,25

Ház eladás.

A Deák Ferencz-utcza 16. szám és Lázár Vilmos-utcza (fürdő-utcza) 4. sz. a ház

eladó.

Bőbb felvilágosítás nyerhető **Hajek Antal** üveg- és porcellán kereskedésében
661 Forray-utcza I. szám.

11185/1895.

Hirdetmény.

Az Arad és Uj-Arad, továbbá a városház és az aradi vár között építendő új hidak ügyében a nagyméltóságú kereskedelemügyi miniszterium 16983/I. 1895. számú rendeletével kitűzött pótbejárás folyó évi augusztus hó 23-ikán délelőtt 9 órakor fog megtartani.

Összejöveteli hely Aradváros városházánál az I. emeleti kis ülésterem.

Ezen helyszíni bejárásra mindazok, akik magukat érdekeltnek tekinthetik, oly figyelemmel a polgármester hivatalnál a műszaki rész 8 óráig, azaz augusztus 8-tól 22-ig bezárólag terjedő 15 nap alatt lesznek megtekinthetők.

Arad, 1895. június 1-én.

A városi tanács.

388/1895. gazd. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a városi színház vasfüggönyén szükséges javítások elvállalása iránt f. é. július hó 1-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár: 400 ft.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékeelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnoknál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1895. évi jun. hó 17-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay Gyula

aljegyző.

7908/1895. sz.

Hirdetmény.

Pollák Frigyes budapesti lakos Aradon az alsó-marosparton a volt Spitz-féle szeszgyár telepén egy szalmaanyag, illetve papírgyárnak létesítésére telepengedély iránt folyamodván, az 1884. évi XVII. t.-cz. 27. §-a értelmében a telepengedélyezési eljárás határidejéül f. évi július hó 2-ik napjának d. u. 5 óráját kitűzöm s arra az érdekelteket azzal hívom meg, hogy a telep helyszínrajza, valamint a műszaki leírás a kapitányi hivatali iparügyi osztályánál f. évi július hó 1-ig mindenkor a hivatalos órák alatt megtekinthető s a telepengedélyezés elleni nemzeti észrevételek ugyanott írásban, élőszóval pedig a helyszíni tárgyalás alkalmával megtekinthetők, mert amennyiben ilyenek nem emeltek, és ha egyéb köztekintetek gátlólag fel nem merülendnek, a telepengedély az 1884. évi XVII. t.-cz. 30. §-a értelmében ki fog adatni.

Kelt Aradon, 1895. évi június hó 22-én, a kapitányi hivatal mint I.-s foku iparhatóság.

Sarlot Domokos

főkapitány.



Kerestetik

ARADON

egy nagyobb

üzlet-helyiség,

mely vas és vas-árak, pléhek, kályhák és öntemények raktározására alkalmas lenne.

Ajánlatok intézendők:

Brassói bányá- és kohó részvény-egylet

központi igazgatóságához

Bpésten, VI. Andrassy-ut 23.



11840/1895.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a nagyméltóságú magy. kir. belügyminiszteriumnak 25963/895 szám alatt kelt intézvényével megengedett, hogy a Selmecz- és Bélabánya szab. kir. bányavárosoknak tulajdonát képező Vihnye fürdő gyógyfürdőnek neveztessek.

Aradon, 1895. évi június 5-én.

A városi tanács.

65120/95 szám.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1896. évi január hó 1-től egy, esetleg hat éven át több rendbeli festett bőr-árakból felmerülő tényleges szükségletnek szállítást biztosítani kívánván, ezen bőr-árak szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet. Hat évre csak is azok tehetnek ajánlatot, kik magukat egy a modern technika fejlettsége szerint nemcsak a szállítást képező bőr-árak, hanem a kezyüiparnál használt bőrök festésére is berendezett, önálló és teljes egészet képező bőrfestőgyár felállítására és a gyárnak legkésőbb 1896. évi október hó elsejéig leendő üzembe helyezésére magukat tőkéltesítik, és ezen kötelezettség elvállalását az ajánlatban határozottan kijelentik. Ily ajánlatok előnyben részesülnek.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkekkel ellátott jegyzék, mely egyszerűsített ajánlati mintán szolgál, valamint a szállításokra nemkülönböztetve a bőrfestőgyár létesítésére vonatkozó részletes módoratók megtekinthetők és a magyar kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár beszerzési (A V.) szakosztályánál (Budapest Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 54. ajtó sz.) ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenként 50 kros magy. kir. okmány bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi július hó 12-ikén déli 12 óráig a m. kir. államvasutak anyag- és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külsővel látandó el:

„Ajánlat 65120/95. számhoz.”

Bánatpénzül az ajánlt árak egy évi értékének 5%-a készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb 1895. évi július hó 11-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok valamint olyanok melyek nem pontosan és részletes módoratók bemutatása mellett állítatnak ki; végül olyanok, melyek után bánatpénz nem tétetett le, nem vétetnek figyelembe.

Budapestben, 1895. év május hóban.

Az igazgatóság.

458/1895. szám.

662

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. törvénytörvény 1895. évi 5253. polg. számú végzése következtében dr. Rosenberg Miksa ügyvéd által képviselt Neubauer F. és társa aradi cég javára Manusov Ferencz vingai lakos ellen 41 frt s jár. erejéig 1895. évi május hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 807 frtra becsült butorok, daráló és cséplőgépből álló ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a vingai kir. jbiróság 3403/1895. sz. végzés folytán 41 frt tőkekövetelés, ennek 1895. évi április hó 1-ső napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 26 frt 90 krtban biróilag már megállapított költségek erejéig Vingán alperesnél leendő eszközzésére 1895. évi június hó 27-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venniszándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is a fognak adatni.

Kelt Vingán, 1895. július hó 14.

Enyedy Zsigmond

kir. bir. végrehajtó.

12017/1895.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. földművelésügyi miniszteriumnak 35872/895 szám alatt kelt rendelete nyomán közhírré tesszük, hogy a csász. kir. belügyminister f. évi május hó 25-én a „Dresdener Journal” 120. számában közzétett értesítése szerint élő sertéseknek Kőbányáról Szászországba való bevitelét további intézkedésig teljesen megtiltotta.

Aradon, 1895. június 6-án.

A városi tanács.

5443/1895.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy az 1883. évi XXXIV. törvénycikk módosításáról szóló 1890. évi XXIII. t.-cz. értelmében a m. kir. honvédségi Ludovika Akadémiában szervezett tisztképző tanfolyamban az 1895—96-ik tanévi tantervben betöltendő helyekre vonatkozó pályázati hirdetmény a nagyméltóságú m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, az levéltárunkban bármikor megtekinthető.

Arad, 1895. márcz. 20-án.

A városi tanács.

13324/1895.

Felhívás.

A fegyver és vadászati adóról szóló 1883. évi XXIII. t.-cz; 14. §-al értelmében felhivatik Arad szab. kir. város közönsége, hogy vadászatra nem használható lőfegyverét a városi adóügyi osztálynál legkésőbb folyó évi június 30-ig vadászatra használható fegyverét a kir. adóhivatalnál legkésőbb július hó végéig annál inkább bejelentse, mert a kellő időben be nem jelentett lőfegyver tulajdonosa a 43. §-ok értelmében 20 frtig terjedhető bírságban fog elmarasztaltatni.

Arad, 1895. évi június hó 21.

A városi tanács.